

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«ТЮМЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИТЕКТУРНО-
СТРОИТЕЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ

Ректор ФГБОУ ВПО «ТюмГАСУ»

_____ А.В. Набоков

« ___ » _____ 20__ г.

**Программа вступительного экзамена по дисциплине
«Немецкий язык», соответствующей профилю направления
подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре**

08.06.01

*Шифр направления
подготовки*

«Техника и технологии строительства»

*Наименование направления подготовки, утвержденная приказом
МИНОБРНАУКИ РФ от 12.09.2013 № 1061*

Профиль подготовки

Основания и фундаменты, подземные
сооружения
Теплоснабжение, вентиляция,
кондиционирование воздуха, газоснабжение
и освещение.
Водоснабжение, канализация, строительные
системы охраны водных ресурсов
Строительные материалы и изделия
Проектирование и строительство дорог,
метрополитенов, аэродромов, мостов и
транспортных тоннелей
Строительная механика

Кафедра

Иностранных языков

Тюмень 2014

Программа вступительного экзамена составлена на основании федеральных государственных требований к структуре основной профессиональной образовательной программы послевузовского профессионального образования (аспирантура), утвержденных приказом Минобрнауки РФ от 16.03.2011 г. № 1365; паспорта специальностей научных работников, учебного плана подготовки аспирантов ФГБОУ ВПО ТюмГАСУ по основной образовательной программе послевузовского профессионального образования (аспирантура) по специальностям

05.23.02 – Основания и фундаменты, подземные сооружения

05.23.03 – Теплоснабжение, вентиляция, кондиционирование воздуха, газоснабжение и освещение.

05.23.04. – Водоснабжение, канализация, строительные системы охраны водных ресурсов

05.23.05 – Строительные материалы и изделия

05.23.11 – Проектирование и строительство дорог, метрополитенов, аэродромов, мостов и транспортных тоннелей

05.23.17 – Строительная механика

Составители рабочей программы

доцент, к.филол.наук

Яковлева А.С.

Рабочая программа утверждена на заседании совета СТРОИН

«__» _____ 20__ г.

Председатель совета института

Ашихмин О.В.

СОГЛАСОВАНО:

Зав. кафедрой ин. яз.

Погорелова С.Д.

Директор СТРОИН

Ашихмин Ю.В.

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Поступающие в аспирантуру сдают конкурсный вступительный экзамен по иностранному языку в соответствии с Государственными образовательными стандартами высшего профессионального образования (ГОС ВПО).

К экзамену допускаются лица, имеющие высшее профессиональное образование, прошедшие собеседование с предполагаемым научным руководителем. Прием вступительного экзамена в аспирантуру проводится комиссией, назначаемой ректором ТГАСУ, в сроки, устанавливаемые высшим учебным заведением. Передача вступительного экзамена по иностранному языку не допускается.

Специфику вступительного экзамена по иностранному языку составляют такие требования, посредством которых проверяется необходимый уровень знаний, умений и навыков в области чтения, говорения, аудирования и перевода.

Требования ГОС ВПО к уровню освоения дисциплины «Иностранный язык» выпускниками образовательных учреждений высшего профессионального образования

Практический курс иностранного языка высшего профессионального образования имеет своей целью обеспечить подготовку специалиста, владеющего иностранным языком как средством осуществления научной и профессиональной деятельности в иноязычной языковой среде и средством межкультурной коммуникации – специалиста, приобщенного к науке и культуре стран изучаемого языка, понимающего значение адекватного овладения иностранным языком.

Окончившие курс обучения в вузе должны владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого иностранного языка в пределах программных требований и правильно их использовать во всех видах речевой коммуникации – при чтении специальной литературы, при устном и письменном общении и при аудировании.

Требования ГОС ВПО к уровню освоения дисциплины «Иностранный язык» состоят в следующем:

1. Знание специфики артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке, основных особенностей полного стиля произношения, характерного для сферы профессиональной коммуникации; умение читать транскрипцию.
2. Лексический минимум должен составить 4000-8000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера. При этом выпускник вуза должен уметь дифференцировать лексику по сферам применения, т.е. уметь вычленять бытовую, терминологическую, общенаучную, официальную лексику и т.д., иметь понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях и фразеологических единицах, знать основные способы словообразования.
3. Знание и практическое владение грамматическим минимумом, обеспечивающим коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении общего характера; знание основных грамматических явлений, характерных для профессиональной речи.
4. Сформированность понятия стилистической нормы, основных стилей языка и речи, знание основных особенностей научного стиля.
5. Знание культуры и традиций стран изучаемого языка, правил речевого этикета.

Требования ГОС ВПО по видам речевой деятельности на иностранном языке

1. **ГОВОРЕНИЕ.** К концу обучения выпускник вуза должен владеть диалогической и монологической речью с использованием наиболее употребительных и относительно простых

лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения и иметь понятие об основах публичной речи (устном сообщении, докладе).

2. **АУДИРОВАНИЕ.** Выпускник должен понимать на слух диалогическую и монологическую речь в сфере бытовой и профессиональной коммуникации, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки.

3. **ЧТЕНИЕ.** К концу курса обучения иностранному языку выпускник вуза должен владеть всеми видами чтения – изучающим, просмотровым, беглым, поисковым, уметь работать с несложными прагматическими текстами и текстами по специальности (широкому и узкому профилю).

4. **ПИСЬМО.** Выпускник должен владеть такими видами письменных речевых произведений, как аннотация, тезисы, сообщения, частное письмо, деловое письмо, составление биографии.

Требования ГОС ВПО

к уровню владения основными видами речевой деятельности

В соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта лица, имеющие законченное высшее образование, должны уметь:

1. Читать оригинальную литературу по специальности для извлечения необходимой информации, используя для этой цели различные виды чтения.

2. Переводить на русский язык, реферировать и аннотировать литературу по специальности на родном и иностранном языках.

3. Адекватно воспринимать иноязычную речь, принимать участие в беседе на общие и профессиональные темы, владеть устной монологической речью и уметь изъясниться на элементарном уровне в пределах пройденной тематики, соблюдая грамматические, лексические и фонетические нормы.

СТРУКТУРА

ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

1. Резюме текста объемом до 1800-2000 печатных знаков на английском языке по научной специальности. Время на подготовку – 45 минут.

2. Устный комментарий англоязычного текста общекультурной и социальной тематики на английском языке. Объем текста составляет не менее 2 000 печатных знаков. Время на подготовку – 15-20 минут.

3. Беседа с преподавателем на английском языке по вопросам связанным с будущей научной работой аспиранта.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

а) основная литература:

1. Крыжановская, А.В. Строительство автомобильных дорог, мостов и аэродромов: современные технологии и материалы = Construction of roads, bridges and airports. Modern techniques and materials: практикум по английскому языку для студ. очной и з/о форм обучения, студ., обуч. по программе дополнительного образования "Переводчик в сфере профессиональной коммуникации", и аспирантов спец. 270205 "АД" .- Тюмень: ТюмГАСУ, 2010.- 67 с.

2. Миньяр-Белоручева, А.П. Англо- русские обороты научной речи: метод. пособие /А.П. Миньяр-Белоручева - 3-е изд., доп.- М.: Флинта: Наука, 2009.- 144 с.

3. Михайлов, Н.Н. Лингвострановедение Англии = English cultural studies: учеб. пособие умо .- 3-е изд., стер.- М. : Академия, 2010.- 208 с. (Высшее профессиональное образование)
4. Сапогова, Л.И. Переводческое преобразование текста: учеб. пособие умо .- М. : Флинта: Наука, 2009.- 320 с.

б) дополнительная литература:

1. Агабекян, И.П., Коваленко, П.И. Английский для технических вузов: учебное пособие .- 8-е изд.- Ростов н/Д: Феникс, 2007.- 349 с. (Высшее образование)
2. Агабекян, И.П., Коваленко, П.И. Английский для инженеров.- 7-е изд., стер.- Ростов н/Д : Феникс, 2009.- 317 с. (Высшее образование)
3. Бондарчук, Г.Г., Бурая, Е.А. Основные различия между британским и американским английским: учеб. пособие умо .- 2-е изд.- М. : Флинта: Наука, 2008.- 136 с.
4. Восковская, А.С., Карпова, Т.А. Английский язык для вузов: учеб. пособие .- Ростов н/Д: Феникс, 2008.- 350 с. (Высшее образование)
5. ITS international: Rout One Publishing Ltd Horison House.-2007.-New Jersey: Rout One Publishing Ltd Horison House, 2007.- ежемесячно.
6. MSC Modern Steel Construction: One East Wacker Dr./2008.-Chicago: One East Wacker Dr., 2008.- ежемесячно.
7. Civil Engineering: NRC Research Press/2008.- Plattsburgh: NRC Research Press, 2008.- ежемесячно.

в) лексикографические источники:

1. Акопян, А.А. Англо- русский словарь /Акопян А.А. Травкина А.Д., Хватова С.С.- М. : , Травкина А.Д., Хватова С.С.- М. : "Мартин", 2001.- 639с.
2. Англо- русский синонимический словарь/ред. Розенман А.И.- М. : Русский язык, 2000.- 544 с.
3. Англо- русский словарь, русско- английский словарь 30000 слов /сост. Алехин Г., Артемов А.- М.: ЛОКИД-ПРЕСС, 2003.- 640с.
4. Англо- русский словарь В. К. Мюллера.- М.: РИПОЛ классик, 2008.- 736 с.
5. Англо- русский политехнический словарь /сост. Синдеев, Ю. Г.- Ростов н/Д: Феникс, 2005.- 831 с.
6. Сиполс, О.В. Англо- русский словарь с синонимами и антонимами: общенаучная лексика: учебный материал / О.В. Сиполс, Г.А. Широкова .- 2-е изд.- М.: Флинта: Наука, 2008.- 608 с.

г) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. <http://www.populararticles.com>
2. <http://www.itsinternational.com>
3. <http://www.worldhighways.com>
4. <http://www.aisc.org/nascc>